

503749-2026 - Wettbewerb

Slowakei – Steuerung oder Eindämmung von Grundwasserverschmutzung – Monitorovanie a ochrana podzemných vôd a údržba sond a vrtov v areáli JE V1 a MSVP

OJ S 138/2026 21/07/2026

**Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Dienstleistungen**

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s.; skrátený názov: JAVYS, a. s.

E-Mail: hlubocka.renata@javys.sk

Rechtsform des Erwerbers: Von einer zentralen Regierungsbehörde kontrolliertes öffentliches Unternehmen

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Wirtschaftliche Angelegenheiten

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Monitorovanie a ochrana podzemných vôd a údržba sond a vrtov v areáli JE V1 a MSVP

Beschreibung: Predmetom zákazky je preventívne monitorovanie a ochrana podzemných vôd a údržba sond a vrtov v nasledujúcom rozsahu : - projektovanie monitorovacích prác, vypracovanie programu monitorovania, - realizácia pravidelného monitorovania podzemných priesakových vôd podľa programu monitorovania, - monitorovanie zrážkových vôd, - údržba a vývoj monitorovacieho systému, - nepravidelné – operatívne monitorovanie a monitorovanie pri havarijnej situácii, - hodnotenie výsledkov monitorovania vo forme štvrťročných a ročných správ. Další opis a náležitosti plnenia predmetu zákazky sú dané prílohami súťažných podkladov a to: a) Príloha č. 1 „Špecifikácia Služieb“ k Zmluve, ktorá tvorí Prílohu č. 2 súťažných podkladov, b) Príloha č. 1a „Výkaz na ocenenie predmetu zákazky“ formulára Ponuka, ktorý tvorí Prílohu č. 1 súťažných podkladov.

Kennung des Verfahrens: 63566186-fdb0-4355-8f91-93fd949142af

Interne Kennung: 559790

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 90733700 Steuerung oder Eindämmung von Grundwasserverschmutzung

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Trnavský kraj (SK021)

Land: Slowakei

Zusätzliche Informationen: Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s., pracovisko Jaslovské Bohunice, 919 30 Jaslovské Bohunice (NUTS kód SK021)

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 259 438,00 EUR

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: 1. Vyhodnotenie ponúk sa uskutoční podľa § 66 ods. 7 písm. b) ZVO (tzv. superreverz) tak, že komisia vyhodnotí ponuky z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky a podmienok účasti po vyhodnotení ponúk na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk u uchádzača na prvom mieste v poradí. 2. Súťaž sa realizuje ako elektronická cez IS JOSEPHINE. Telefonický kontakt slúži len na potvrdenie doručenia písomností alebo na informácie o funkčnosti zariadení písomnej komunikácie, nie na poskytovanie vysvetlení. 3. Komunikácia na účely vysvetľovania sa realizuje výlučne v slovenskom, prípadne českom jazyku. 4. Ak vo vyhlásení verejného obstarávania alebo v ostatnej súťažnej dokumentácii existuje odkaz na národnú legislatívu, má sa za to, že vždy platí aj ekvivalentný právny predpis podľa európskeho práva, ak to nie je jednoznačne vylúčené. 5. Verejný obstarávateľ vyhlasuje, že hospodársky subjekt je v rámci časti IV Jednotného európskeho dokumentu „Podmienky účasti“ oprávnený vyplniť len oddiel „α“. 6. Verejný obstarávateľ podľa § 10 ods. 4 ZVO obmedzuje účasť v tomto verejnom obstarávaní pre hospodárske subjekty so sídlom v treťom štáte, ktorý nie je zmluvnou stranou Dohody o vládnom obstarávaní alebo inej medzinárodnej zmluvy, ktorou je Európska únia viazaná a ktorá zaručuje rovnaký a účinný prístup k verejnému obstarávaniu v tomto treťom štáte pre hospodárske subjekty so sídlom v Slovenskej republike. Verejný obstarávateľ vylúči zo súťaže uchádzača alebo ponuku uchádzača, ak má uchádzač sídlo v treťom štáte, ktorý nie je zmluvnou stranou Dohody o vládnom obstarávaní alebo inej medzinárodnej zmluvy, ktorou je Európska únia viazaná a ktorá zaručuje rovnaký a účinný prístup k verejnému obstarávaniu v tomto treťom štáte pre hospodárske subjekty so sídlom v Slovenskej republike. Verejný obstarávateľ požiada uchádzača, aby nahradil subdodávateľa alebo inú osobu, ktorej prostredníctvom preukazuje splnenie podmienok účasti, ak má subdodávateľ alebo táto iná osoba sídlo v treťom štáte, ktorý nie je zmluvnou stranou Dohody o vládnom obstarávaní alebo inej medzinárodnej zmluvy, ktorou je Európska únia viazaná a ktorá zaručuje rovnaký a účinný prístup k verejnému obstarávaniu v tomto treťom štáte pre hospodárske subjekty so sídlom v Slovenskej republike. 7. Predmet zákazky bude financovaný z finančných prostriedkov Národného jadrového fondu (75 %) a z finančných prostriedkov verejného obstarávateľa (25%). 8. Reálny začiatok plnenia predmetu zákazky závisí odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy o poskytovaní služieb (ďalej len "Zmluva"), najskôr však od 01.01.2027.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung, Auftragsunterlagen

Gründe im Zusammenhang mit einer strafrechtlichen Verurteilung: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z., že nebol on, ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu, ani člen dozorného orgánu, ani prokurista právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskych spoločností, trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny, trestný čin založenia, zosnovania alebo podporovania teroristickej skupiny, trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme, trestný čin obchodovania s ľuďmi, trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním alebo trestný čin machinácie pri verejnom obstarávaní a verejnej dražbe jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto

podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Gründe im Zusammenhang mit der Entrichtung von Steuern oder

Sozialversicherungsbeiträgen: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. b) a c) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z., t. j. že:

- nemá evidované nedoplatky na poistnom na sociálne poistenie a zdravotná poisťovňa neeviduje voči nemu pohľadávky po splatnosti podľa osobitných predpisov, - nemá evidované daňové nedoplatky voči daňovému úradu a colnému úradu podľa osobitných predpisov v Slovenskej republike a v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu, jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým potvrdením zdravotnej poisťovne, Sociálnej poisťovne, a doloženým potvrdením miestneho príslušného daňového úradu a colného úradu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. 1 ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v danom štáte.

Gründe im Zusammenhang mit der Lage des Wirtschaftsteilnehmers: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z., t. j. že nebol na jeho majetok vyhlásený konkurz, nie je v reštrukturalizácii, nie je v likvidácii, ani nebolo proti nemu zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku alebo zrušený konkurz pre nedostatok majetku, jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. 1 ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v danom štáte.

Rein innerstaatliche Ausschlussgründe: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti, že je oprávnený dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu podľa § 32 ods. 1 písm. e) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z. z. doloženým dokladom o oprávnení dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky. Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti, že nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike a v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu podľa §32 ods. 1 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. doloženým čestným vyhlásením.

Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ vylúčia uchádzača alebo záujemcu kedykoľvek počas verejného obstarávania, ak konflikt záujmov podľa § 23 nemožno odstrániť inými účinnými opatreniami. Konflikt záujmov podľa § 23 zákona č. 343/2015 Z. z. v znení neskorších predpisov vzniká najmä vtedy, ak sú osoby zapojené do postupu verejného obstarávania alebo osoby, ktoré môžu ovplyvniť jeho výsledok, v osobnom, majetkovom alebo inom vzťahu k hospodárskemu subjektu, ktorý sa zúčastňuje na verejnom obstarávaní, čím môže byť ohrozená ich nestrannosť a objektivita.

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Monitorovanie a ochrana podzemných vôd a údržba sond a vrtov v areáli JE V1 a MSVP
Beschreibung: Predmetom zákazky je preventívne monitorovanie a ochrana podzemných vôd a údržba sond a vrtov v nasledujúcom rozsahu : - projektovanie monitorovacích prác, vypracovanie programu monitorovania, - realizácia pravidelného monitorovania podzemných priesakových vôd podľa programu monitorovania, - monitorovanie zrážkových vôd, - údržba a vývoj monitorovacieho systému, - nepravidelné – operatívne monitorovanie a monitorovanie pri havarijnej situácii, - hodnotenie výsledkov monitorovania vo forme štvrťročných a ročných správ. Ďalší opis a náležitosti plnenia predmetu zákazky sú dané prílohami súťažných podkladov a to: a) Príloha č. 1 „Špecifikácia Služieb“ k Zmluve, ktorá tvorí Prílohu č. 2 súťažných podkladov, b) Príloha č. 1a „Výkaz na ocenenie predmetu zákazky“ formulára Ponuka, ktorý tvorí Prílohu č. 1 súťažných podkladov.
Interne Kennung: 559790

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen
Haupteinstufung (cpv): 90733700 Steuerung oder Eindämmung von Grundwasserverschmutzung

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Trnavský kraj (SK021)
Land: Slowakei
Zusätzliche Informationen: Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s., pracovisko Jaslovské Bohunice, 919 30 Jaslovské Bohunice (NUTS kód SK021)

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 01/01/2027
Enddatum der Laufzeit: 31/03/2030

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 259 438,00 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.
Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert
Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja
Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Celková cena za predmet zákazky v EUR bez DPH.

Beschreibung: Jediným kritériom na vyhodnotenie ponúk je najnižšia celková cena za predmet zákazky v EUR bez DPH.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Slowakisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/dokumenty/559790>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: JOSEPHINE

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/79262/summary>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Slowakisch, Tschechisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Verejný obstarávateľ vyžaduje, aby uchádzač zabezpečil viazanosť svojej ponuky zábezpekou vo výške 2 000,- EUR (slovom: dvetisíc EUR). Podrobné informácie o spôsobe zloženia zábezpeky sú bližšie špecifikované v bode 5.2 súťažných podkladov.

Frist für den Eingang der Angebote: 25/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 25/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: Miestom online sprístupnenia ponúk je webová adresa

<https://josephine.proebiz.com/> a totožná záložka ako pri predkladaní ponúk.

Eröffnungstermin — Beschreibung: Otváranie ponúk sa uskutoční on-line prostredníctvom funkcionality elektronického prostriedku JOSEPHINE. On-line sprístupnenia ponúk sa môže zúčastniť iba uchádzač, ktorého ponuka bola predložená v lehote na predkladanie ponúk.

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Von einer Bietergemeinschaft, die den Zuschlag erhält, anzunehmende Rechtsform: V zmysle bodu 5.9.4.2 súťažných podkladov.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Úrad pre verejné obstarávanie

Informationen über die Überprüfungsfristen: Lehoty na predloženie námietok upravuje platný a účinný zákon o verejnom obstarávaní.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Úrad pre verejné obstarávanie

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s.; skrátенý názov: JAVYS, a. s.

Organisation, die Angebote bearbeitet: Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s.; skrátенý názov: JAVYS, a. s.

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Úrad pre verejné obstarávanie

Registrierungsnummer: 31797903

Registrierungsnummer: 2021511008

Postanschrift: Ružová dolina 10

Stadt: Bratislava - mestská časť Ružinov

Postleitzahl: 82109

Land, Gliederung (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Land: Slowakei

E-Mail: info@uvo.gov.sk

Telefon: +421250264111

Internetadresse: www.uvo.gov.sk

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s.; skrátенý názov: JAVYS, a. s.

Registrierungsnummer: 35946024

Registrierungsnummer: 2022036599

Postanschrift: Jaslovské Bohunice 360

Stadt: Jaslovské Bohunice

Postleitzahl: 919 30

Land, Gliederung (NUTS): Trnavský kraj (SK021)

Land: Slowakei

E-Mail: hlubocka.renata@javys.sk

Telefon: +421335315381

Profil des Erwerbers: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-profilov/detail/9542>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

Organisation, die Angebote bearbeitet

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 790ffce9-0815-48c4-ba8d-f45e8ef500ae - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 20/07/2026 11:15:57 (UTC+02:00)
Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Slowakisch
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 503749-2026
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 138/2026
Datum der Veröffentlichung: 21/07/2026